Prethodna pitanja

1. Treba li članak 6. stavak 1. Direktive 93/13/EEZ ([1]) tumačiti na način da je sud dužan po službenoj dužnosti ocijeniti nepoštenost ugovorne odredbe u postupcima u kojima dužnik nije stranka do izdavanja platnog naloga i ne primijeniti je u slučaju sumnje u nepoštenost?

2. U slučaju potvrdnog odgovora na prvo prethodno pitanje: je li nacionalni sud dužan u cijelosti odbiti donošenje sudske odluke kojom se nalaže plaćanje ako se dio potraživanja temelji na nepoštenoj ugovornoj odredbi kojom se određuje iznos tražbine?

3. U slučaju potvrdnog odgovora na prvo prethodno pitanje, a negativnog odgovora na drugo prethodno pitanje: je li nacionalni sud dužan odbiti donošenje sudske odluke kojom se nalaže isplata u odnosu na dio potraživanja koji se temelji na nepoštenoj odredbi?

4. U slučaju potvrdnog odgovora na treće prethodno pitanje: je li sud dužan, i, ako jest, pod kojim uvjetima, po službenoj dužnosti uzeti u obzir posljedice nepoštenosti odredbe ako postoje informacije o plaćanju koje se temelji na njoj na način da, među ostalim, prebije to plaćanje s drugim nepodmirenim dugovima na temelju ugovora?

5. U slučaju potvrdnog odgovora na četvrto prethodno pitanje: je li nacionalni sud vezan uputama višeg suda koje su na temelju nacionalnog prava obvezujuće za niži sud ako se njima ne uzimaju u obzir posljedice nepoštenosti odredbe?

([1]) Direktiva Vijeća 93/13/EEZ od 5. travnja 1993. o nepoštenim uvjetima u potrošačkim ugovorima SL 1993., L 95, str. 29.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 15., svezak 12., str. 24.)

Tužba podnesena 21. ožujka 2021. – Europska komisija/Republika Bugarska

(Predmet C-174/21)

(2021/C 206/23)

Jezik postupka: bugarski

Stranke

Tužitelj: Europska komisija (zastupnici: I. Zalogin, M. Noll-Ehlers)

Tuženik: Republika Bugarska

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Suda zahtijeva da:

— utvrdi da je Republika Bugarska povrijedila obveze koje ima na temelju članka 260. stavka 1. UFEU-a u pogledu zona i aglomeracija BG0001 AG Sofija, BG0002 AG Plovdiv, BG0004 Sjever, BG0005 Jugozapad i BG0006 Jugoistok, time što nije donijela sve potrebne mjere za izvršenje presude Suda od 5. travnja 2017., Komisija/Bugarska (C-488/15, EU:C:2017:267);

— naloži Republici Bugarskoj da Komisiji plati dnevni paušalni iznos od 3156 eura, od dana objave presude od 5. travnja 2017., Komisija/Bugarska (C-488/15, EU:C:2017:267) do dana objave presude u ovom predmetu odnosno, u slučaju ranijeg izvršenja prvonavedene presude, do 31. prosinca posljednje godine njezina neizvršenja; u svakom slučaju ne manje od minimalnog paušalnog iznosa od 653 000 eura;

— naloži Republici Bugarskoj da Komisiji plati dnevnu novčanu kaznu u iznosu od 5 677,20 eura za svaku pojedinu zonu kvalitete zraka, od dana objave presude Suda u ovom predmetu do godine potpunog izvršenja presude od 5. travnja 2017., Komisija/Bugarska (C-488/15, EU:C:2017:267) i

— naloži Republici Bugarskoj snošenje troškova postupka.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

Bugarska nije poduzela sve potrebne mjere kako bi postupila u skladu s presudom Suda u predmetu C-488/15 čime nastavlja s povredom *(i)* obveza koje ima na temelju članka 13. Direktive 2008/50/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 21. svibnja 2008. o kvaliteti zraka i čišćem zraku za Europu, u vezi s Prilogom XI. toj direktivi i *(ii)* obveza koje ima na temelju članka 23. te direktive.

Zahtjev za prethodnu odluku koji je 23. ožujka 2021. uputio Administrativen sad Blagoevgrad (Bugarska) – VS/Inspektor v Inspektorata kam Visšia sadeben savet

(Predmet C-180/21)

(2021/C 206/24)

Jezik postupka: bugarski

Sud koji je uputio zahtjev

Administrativen sad Blagoevgrad

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: VS

Tuženik: Inspektor v Inspektorata kam Visšia sadeben savet

Prethodna pitanja

1. Treba li članak 1. stavak 1. Direktive (EU) 2016/680 ([1]) Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka od strane nadležnih tijela u svrhe sprečavanja, istrage, otkrivanja ili progona kaznenih djela ili izvršavanja kaznenih sankcija i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Okvirne odluke Vijeća 2008/977/PUP tumačiti na način da su pojmovi „sprečavanje, istraga, otkrivanje ili progon kaznenih djela" navedeni kao aspekti općenite svrhe?

2. Primjenjuju li se odredbe Uredbe (EU) 2016/679 ([2]) Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Direktive 95/46/EZ na državno odvjetništvo Republike Bugarske s obzirom na to da je državno odvjetništvo informacije o osobi koje je prikupilo kao „voditelj obrade" u skladu s člankom 3. točkom 8. Direktive (EU) 2016/680 u vezi s pomoćnim spisom otvorenim radi provjere indicija o kaznenom djelu upotrijebilo u okviru svoje obrane pred sudom kao stranka u građanskom postupku navođenjem da je taj spis otvoren ili otkrivanjem njegova sadržaja?

2.1 U slučaju potvrdnog odgovora na to pitanje:

Treba li izraz „legitimni interesi" iz članka 6. stavka 1. točke (f) Uredbe (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Direktive 95/46/EZ tumačiti na način da je njime obuhvaćeno potpuno ili djelomično otkrivanje informacija o osobi koje su se prikupile u vezi s pomoćnim spisom državnog odvjetništva u svrhe sprečavanja, istrage, otkrivanja ili progona kaznenih djela ako su se otkrile radi obrane voditelja obrade kao stranke u građanskom postupku te da se isključuje privola ispitanika?

([1]) SL 2016., L 119, str. 89.
([2]) SL 2016., L 119, str. 1.